



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-619/13 P

**Mamoli Robinetteria SpA
proti
Evropské komisi**

„Kasační opravný prostředek – Kartelové dohody – Belgický, německý, francouzský, italský, nizozemský a rakouský trh zařízení a pevných součástí koupelen – Koordinace prodejních cen a výměna citlivých obchodních informací – Program shovívavosti – Nařízení (ES) č. 1/2003 – Článek 23 odst. 2 – Horní hranice 10 % z obrátu – Výkon pravomoci soudního přezkumu v plné jurisdikci“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 26. ledna 2017

1. *Soudní řízení – Předložení nových důvodů v průběhu řízení – Podmínky – Žalobní důvod založený na skutečnostech, které vyšly najevo v průběhu řízení – Neexistence – Rozšíření existujícího žalobního důvodu – Nerozšíření – Nepřípustnost*

[Jednací řád Tribunálu (1991), čl. 44 odst. 1 písm. c) a čl. 48 odst. 2]

2. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Důvod směřující proti nadbytečnému skutkovému zjištění – Nerelevantní důvod opravného prostředku – Zamítnutí*

(Článek 256 odst. 1 SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec)

3. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Neurčení dovolávaného nesprávného právního posouzení – Nepřesný důvod – Nepřípustnost*

[Článek 256 odst. 1 druhý pododstavec SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec; jednací řád Soudního dvora, čl. 168 odst. 1 písm. d)]

4. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Pouhé zopakování žalobních důvodů a argumentů předložených před Tribunálem – Neurčení dovolávaného nesprávného právního posouzení – Nepřípustnost*

(Článek 256 odst. 1 druhý pododstavec SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec; jednací řád Soudního dvora, čl. 169 odst. 2)

5. *Hospodářská soutěž – Unijní pravidla – Oznámení Komise o spolupráci a o ochraně před pokutami a snížení pokut – Platnost*

(Článek 101 SFEU; nařízení Rady č. 17, čl. 15 odst. 2; oznámení Komise 2002/C 45/03)

6. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Chybné posouzení skutkového stavu – Nepřípustnost – Přezkum posouzení důkazních materiálů Soudním dvorem – Vyloučení s výjimkou případu zkreslení – Přezkum dodržování povinnosti uvést odůvodnění Soudním dvorem – Zahrnutí*

(Článek 256 odst. 1 druhý pododstavec SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec)

7. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Nedostatečné odůvodnění – Implicitní odůvodnění Tribunálem – Přípustnost – Podmínky*

(Článek 256 SFEU; statut Soudního dvora, článek 36 a čl. 53 první pododstavec)

8. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Určení – Maximální výše – Uplatnění maximální částky na všechny sankcionované podniky, které se účastnily téhož protiprávního jednání – Porušení zásady proporcionality a zásady rovného zacházení – Neexistence*

(Nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 2 a 3)

9. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Určení – Kritéria – Závažnost protiprávního jednání – Posuzované skutečnosti*

(Článek 101 SFEU; nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 3; oznámení Komise 2006/C 210/02, body 22 a 25)

10. *Hospodářská soutěž – Pokuty – Výše – Určení – Soudní přezkum – Pravomoc unijního soudu přezkoumat věc v plné jurisdikci – Dosah – Mez – Dodržení zásady rovného zacházení – Zohlednění rozdílů a okolností vlastních dotyčným podnikům*

(Článek 101 odst. 1 SFEU; Listina základních práv Evropské unie, články 20 a 21; nařízení Rady č. 1/2003, čl. 23 odst. 3; oznámení Komise 2006/C 210/02, body 13, 19–22, 25, 28 a 29)

11. *Kasační opravný prostředek – Důvody kasačního opravného prostředku – Odůvodnění rozsudku vykazující porušení unijního práva – Výrok založený na jiných právních důvodech – Zamítnutí*

(Článek 256 odst. 1 druhý pododstavec SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec)

12. *Soudní řízení – Provádění dokazování – Výslech svědků – Posuzovací pravomoc Tribunálu*

1. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 30–35)

2. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 37, 38)

3. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 42, 50)

4. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 43, 44, 62)

5. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 51–55)

6. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 63–65, 113)

7. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 66–69)

8. Účelem horní hranice 10 % z obrátu stanovené v čl. 23 odst. 2 druhém pododstavci nařízení č. 1/2003 je zabránit uložení takových pokut, u nichž je zřejmé, že je podniky, vzhledem k jejich velikosti, jak je určena jejich celkovým obrátem, byť jen přibližným a neúplným způsobem, nebudou schopny uhradit. Jedná se tedy o hranici, která je jednotně použitelná na všechny podniky, závisí na velikosti každého z nich a má zabránit příliš vysokým nebo nepřiměřeným pokutám. Tato horní mez má tak odlišný a samostatný účel ve srovnání s účelem kritérií závažnosti a doby trvání protiprávního jednání.

Z toho vyplývá, že jelikož stanovení pokut pro všechny sankcionované podniky, které se účastnily téhož protiprávního jednání, ve výši 10 % z jejich příslušných obrátů, vyplývá jen z uplatnění horní hranice stanovené v čl. 23 odst. 2 druhého pododstavce nařízení č. 1/2003, nemůže toto stanovení porušovat zásady proporcionality a rovného zacházení.

(viz body 83–85)

9. I když pro posouzení závažnosti porušení ustanovení čl. 101 SFEU a následně pro stanovení výše pokuty, která se má uložit, lze zohlednit zejména zeměpisný rozsah protiprávního jednání a počet podskupin výrobků, které zahrnuje, okolnost, že má protiprávní jednání větší zeměpisný rozsah a větší počet výrobků ve srovnání s jiným protiprávním jednáním, nemůže sama o sobě nezbytně znamenat, že toto první protiprávní jednání, posouzeno ve svém celku, je třeba označit za závažnější než druhé protiprávní jednání, a tedy za odůvodňující stanovení faktoru „dodatečné částky“, který je vyšší, než je koeficient, ze kterého se vycházelo při výpočtu pokuty za druhé protiprávní jednání.

(viz bod 101)

10. Povinnost dodržení zásady rovného zacházení má především Tribunál v rámci výkonu své pravomoci soudního přezkumu v plné jurisdikci vzhledem k rozhodnutí Komise ukládajícímu pokuty. Výkon takové pravomoci při stanovení výše ukládaných pokut totiž nesmí vést k diskriminaci mezi podniky, které se účastnily dohody nebo jednání ve vzájemné shodě v rozporu s čl. 101 odst. 1 SFEU.

K zohlednění – pro účely posouzení závažnosti protiprávního jednání – rozdílů mezi podniky, které se účastnily též kartelové dohody, zejména s ohledem na zeměpisný rozsah jejich příslušných účastí, nemusí nutně dojít při stanovení koeficientů „závažnosti protiprávního jednání“ a „dodatečné částky“, ale může se tak stát v jiném stadiu stanovení pokuty, jako například při úpravě základní částky podle polehčujících a přitěžujících okolností na základě bodů 28 a 29 pokynů pro výpočet pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení č. 1/2003. Takové rozdíly se také mohou projevit v hodnotě tržeb, ze které se vychází při stanovení základní částky pokuty, přičemž tato hodnota pro každý zúčastněný podnik odráží význam jeho účasti na dotčeném protiprávním jednání v souladu

s bodem 13 pokynů z roku 2006, který umožňuje vzít jako výchozí bod pro výpočet pokut částku, která odráží hospodářský význam protiprávního jednání a váhu dotčeného podniku v rámci tohoto jednání.

(viz body 103–105)

11. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 107, 108)

12. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 117–120)